

Genre du véhicule Chariot à moteur agricole	Marque de fabrique B I E F E R	Type R A 8 G moteur Perkins	Modèle année 1963	Bordereau-type N° 4 ' 4 3 7			
Caractéristiques "RA 8G" sur plaquette du constructeur, à l'avant sous le volant							
Carburant diesel			Nombre de cylindres 4				
Constructeur du châssis Hans BIEFER, Lippoldswilen (TG)							
N° du châssis frappé à gauche, à l'avant en haut sur le longeron + sur plaquette							
N° du moteur frappé à gauche, sur flanche de la pompe d'injection							
Type du moteur P K D 4 / 107							
Position du mot. avant		Frein-moteur					
Cylindrée	1'786cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm			
Temps	4	Transmission mécanique	Treuil/Cabest.	Longueur 4'200			
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 2 x 4 = 8	Crochet rem.	Largeur 2'110			
Entraînement	arrière	Vitesse en 1" 1,8	Voie avant 1'240-1'540	Hauteur 1'800			
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 20	Voie arrière 1'240-1'540	Empattement 2'100			
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel	Diam. de braq. 7,20	Porte à faux arr. 1'550			
Frein à pied mécanique, à expansion interne, à tringles, sur les roues arrière (pédale dble)							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à tringles, sur les roues arrière (avec verrou)							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	600	1'050	1'650	Dimension	5,50-16	8,3/8-24	Longueur
Charge utile	70	1'000	1'070	Charge pneu	450	950	Largeur
Total	670	2'050	2'720		4 Ply	6 Ply	Hauteur
Gar. de fabr.	1'300	2'200	3'500		AS Front	AM Farmer	Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier			Nombre de portes			Porte à faux arr.	
Direction: position		à gauche		Marque du moteur PERKINS		C.V. frein 42 SAE	
Alésage		79,4		Course 88,9		C.V. impôts 9,095	
Forme de la carrosserie		pompe à usages multiples					
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout	

Phares: marque	2/ BOSCH A 1203	Indic. de direction
Feux de croisement	2/ Bilux	
Feux de position	2/ dans les phares	
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières	2/ séparés	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Réflecteurs	2/ séparés à côté des feux AR ϕ 70	Rétroviseur
	2/ vers l'AV, sur dispositif de giclage, blanc ϕ 70	
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	12 Volts	
Mesure du bruit	79 bB à 2'800 t/min	

Observations et exceptions

Vitesse maximum : 20 km/h à 2'300 t/min au moteur resp. 1'150 t/min à l'arbre de la pompe.

Plombage : Assurer et plomber le couvercle de la vis de butée du régulateur.

Lors de courses sur la voie publique : (A noter à la page 4 du permis de circulation)

N'est autorisé à circuler qu'avec la voie la plus large.

Monter une protection par-dessus les diviseurs.

Les extrémités du dispositif de giclage doivent être marquées en jaune-noir à l'avant et à l'arrière.

Lieu et date de l'expertise-type Zollikofen, 20.11.63

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Chariot à moteur agricole	Marque de fabrique B I E F E R	Type R A 8 G moteur Perkins	Modèle année 1963	Bordereau-type N° 4 ' 4 3 7			
Caractéristiques "RA 8G" sur plaquette du constructeur, à l'avant sous le volant							
Carburant diesel			Nombre de cylindres 4				
Constructeur du châssis Hans BIEFER, Lippoldswilen (TG)							
N° du châssis frappé à gauche, à l'avant en haut sur le longeron + sur plaquette							
N° du moteur trappé à gauche, sur flanche de la pompe d'injection							
Type du moteur P K D 4 / 107							
Position du mot. avant		Frein-moteur					
Cylindrée	1'786 cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm			
Temps	4	Transmission mécanique	Treuil/Cabest.	Longueur 4'200			
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 2 x 4 = 8	Crochet rem.	Largeur 2'110			
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 ^{re} 1,8	Voie avant 1'240-1'540	Hauteur 1'800			
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 20	Voie arrière 1'240-1'540	Empattement 2'100			
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel	Diam. de braq. 7,20	Porte à faux arr. 1'550			
Frein à pied mécanique, à expansion interne, à tringles, sur les roues arrière (pédale dble)							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à tringles, sur les roues arrière [avec verrou]							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	600	1'050	1'650	Dimension	5,50-16	8,3/8-24	Longueur
Charge utile	70	1'000	1'070	Charge pneu	450	950	Largeur
Total	670	2'050	2'720		4 Ply	6 Ply	Hauteur
Gar. de fabr.	1'300	2'200	3'500		AS Front	AM Farmer	Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr.
Direction: position		à gauche		Marque du moteur PERKINS		C.V. frein 42 SAE	
Alésage		79,4		Course 88,9		C.V. impôts 9,095	
Forme de la carrosserie pompe à usages multiples							
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout	

Phares: marque	2/ BOSCH A 1203	Indic. de direction
Feux de croisement	2/ Bilux	
Feux de position	2/ dans les phares	
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières	2/ séparés	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs	2/ séparés à côté des feux AR ϕ 70	Rétroviseur
	2/ vers l'AV, sur dispositif de giclage, blanc ϕ 70	
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	12 Volts	
Mesure du bruit	79 bB à 2'800 t/min	
Observations et exceptions		

Vitesse maximum : 20 km/h à 2'300 t/min au moteur resp. 1'150 t/min à l'arbre de la pompe.

Plombage : Assurer et plomber le couvercle de la vis de butée du régulateur.

Lors de courses sur la voie publique : (A noter à la page 4 du permis de circulation)

N'est autorisé à circuler qu'avec la voie la plus large.

Monter une protection par-dessus les diviseurs.

Les extrémités du dispositif de giclage doivent être marquées en jaune-noir à l'avant et à l'arrière.

Lieu et date de l'expertise-type Zollikofen, 20.11.63

La Commission d'expertise-type